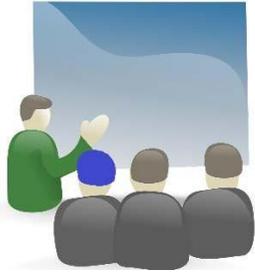


## INFORMATIONS UTILES POUR LES CITOYENS



Le revenu de citoyenneté - dit RDC - est une mesure politique dont l'objectif est la réinsertion sur le marché du travail et le soutien à l'inclusion. C'est une aide économique qui s'intègre aux revenus familiaux et pour une durée de 18 mois.

Il se compose de:

- UNE COMPENSATION FINANCIERE qui complète les revenus et est versé sur la Carte RdC.
- UN PACTE POUR LE TRAVAIL ou UN CONTRAT D'INCLUSION SOCIALE afin de sortir d'une situation de pauvreté et qui est une condition indispensable pour obtenir puis conserver les aides.

## REVENU DE CITOYENNETÉ UN DROIT SANS COULEUR!



### SERVICES SOCIAUX

Via Erodoto n. 1  
Via Libica n. 12  
91100 Trapani (Tp)

Plus d'infos au 348 3552438  
courrier électronique :  
fami@comune.trapani.it  
Le rendez-vous doit être fixé au préalable par téléphone.



Progetto FAMI "Mi.Main - Migration Mainstreaming" N. 2740

## ZONE TERRITORIALE DE TRAPANI



**Moi, citoyen étranger, puis-je faire une demande de Revenu de Citoyenneté?**



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PALERMO





## **ETAPE 1 - LA DEMANDE**

Les citoyens étrangers qui remplissent les conditions suivantes peuvent demander le Revenu de Citoyenneté (RdC).

### **Conditions de résidence et de séjour:**

- Résidence en Italie depuis au moins 10 ans, dont les deux dernières années en continu;
- Personne de nationalité italienne ou européenne ou un membre de sa famille (conjoint; enfant mineur à charge; enfants majeurs à charge s'ils ne sont pas en mesure de subvenir seuls à leurs besoins essentiels; des parents à charge qui n'ont pas de soutien familial adéquat dans leur propre pays) titulaire du droit de séjour ou du droit de séjour permanent;
- Citoyen de pays tiers en possession du Permis de Résidence UE pour les résidents de longue durée (le titre de résident de longue durée peut être octroyé à un citoyen étranger en possession, depuis au moins 5 ans, d'un titre de séjour valide, à condition qu'il démontre la disponibilité d'un revenu minimum non inférieur à l'allocation sociale annuelle) ou apatride (personne émigrée à l'étranger sans aucune nationalité) en possession du même permis;
- Titulaire de la protection internationale (protection subsidiaire, statut de réfugié);
- Sans-abri qui peuvent attester de leur résidence en Italie depuis au moins 10 ans et, en particulier, au cours des deux dernières années de manière continue, en précisant dans quelle commune ils résident ou sont domiciliés.

A ces conditions de résidence et de séjour s'ajoute également la prise en compte des revenus et du patrimoine de l'ensemble de la famille du demandeur. À partir d'un ISEE inférieur à 9360 euros jusqu'à disposer d'un revenu familial dont le seuil maximal dépend du nombre de personnes qui composent le foyer. Ces données peuvent être vérifiées en recourant aux centres d'assistance fiscale (CAF) et aux «patronati».



## **ETAPE 2 - PRÉSENTEZ LA DEMANDE RDC**

- En ligne sur le site: [www.redditicittadinanza.gov.it](http://www.redditicittadinanza.gov.it);
- Dans les bureaux de poste, caf et «patronati».

### **Comment est versé le RdC**

Le bénéficiaire du RdC reçoit, par le bureau de Poste, une carte avec un code secret correspondant et sur laquelle le montant dû est crédité chaque mois.



## **ETAPE 3 - OBLIGATIONS**

Dans les 30 jours suivant le versement, le bénéficiaire sera convoqué par les centres pour l'emploi pour souscrire au pacte de travail:

- Quand, au sein du foyer, l'un des membres n'est pas intégré au marché du travail depuis deux ans maximum;
- Le bénéficiaire perçoit la Naspi pour chômage involontaire;
- Ou est arrivé en fin de droits Naspi depuis moins d'un an.

Les communes convoquent ceux qui ont des situations de particulière vulnérabilité socio-économique pour souscrire au pacte d'inclusion sociale, (ceux qui n'ont pas terminé leurs études, qui n'ont pas de compétence spécifique, qui sont sans travail depuis longtemps).

Dans le cadre des pactes d'inclusion sociale sont prévus des projets d'intérêt général (dits PUC, littéralement Projets d'utilité collective).

Ces projets sont organisés par les communes de résidence en accord avec l'investissement de la personne et les besoins du territoire.

Les activités prévues par les PUC englobent différents domaines:

- Éducatif, culturel, social, artistique, environnemental;
- Protection des biens communs;
- Activités d'intérêt général à but civique, solidaire et d'utilité sociale.

## **A NOTER ATTENTIVEMENT**

Tous les bénéficiaires du RdC, lors de leur convocation dans les bureaux de la commune, devront présenter:

- Une déclaration de disponibilité immédiate au travail (DID);
- Toute éventuelle documentation médicale mise à jour qui atteste d'une incapacité de travail;
- Documentation de l'état civil des membres du foyer familial.

*POUR TOUTE INFORMATION COMPLEMENTAIRE,  
VOUS POUVEZ CONTACTER LA COMMUNE DE  
RÉSIDENCE - SERVICES SOCIAUX*



[www.redditicittadinanza.gov.it](http://www.redditicittadinanza.gov.it)

[www.comune.trapani.it](http://www.comune.trapani.it)